



**PAŃSTWOWY  
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W LIPNIE**

Znak sprawy: NHS.9020.1.2.05.6.2022  
L.dz 3692

Lipno, dnia 02.11.2022r.  
Egz. Nr...1.....

**DECYZJA NR 117/2022**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 i 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (*t. j. Dz. U. z 2021r., poz. 195 z późn. zm.*); art. 104 i 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (*t. j. Dz. U. z 2022r., poz. 2000.*) w związku z art. 5 ust. 1 i 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (*t. j. Dz. U. z 2020r. poz. 2028 ze zm.*); § 3 ust. 3 pkt 1, § 6 pkt 7 lit. b, § 21 ust.1 pkt 3; ust. 4, ust. 6 i ust. 9 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (*Dz. U. z 2017, poz. 2294*) oraz część C Tab. 1 lp. 2 załącznika nr 1 do tego rozporządzenia

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lipnie**  
po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań wody  
pobranej w dniu 26.10.2022r. z Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń nad Wisłą  
oraz zebrany w sprawie materiałem dowodowym  
stwierdza, że woda z Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń nad Wisłą  
**jest warunkowo przydatna do spożycia przez ludzi**  
**po uprzednim jej przegotowaniu przez minimum 2 minuty**  
**(bez gwałtownego schładzania pozostawić do ostudzenia)**  
oraz nakazuje:

Gminie Dobrzyń nad Wisłą z siedzibą w Dobrzyniu nad Wisłą, ul. Szkolna 1:

1. Doprowadzić jakość wody z Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń nad Wisłą pod względem mikrobiologicznym do jakości zgodnej z wymaganiami zawartym w załączniku: nr 1 część C Tab. 1 lp. 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (*Dz. U. z 2017, poz. 2294*) w terminie **do dnia 18 listopada 2022r.**
2. Niezwłoczne podjęcie działań naprawczych mających na celu doprowadzenie jakości wody z Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń nad Wisłą do jakości zgodnej z wymaganiami zawartym w załączniku: nr 1 część C Tab. 1 lp. 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (*Dz. U. z 2017, poz. 2294*).
3. Niezwłocznie poinformować w sposób skuteczny odbiorców wody o wprowadzonych ograniczeniach w korzystaniu z wody.
4. Bieżące informowanie PPIS w Lipnie o planowanych i podejmowanych działaniach naprawczych.

**Decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności**



## UZASADNIENIE

W oparciu o art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (*t. j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2028 z późn. zm.*): „przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne ma obowiązek zapewnić zdolność posiadanych urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych do realizacji dostaw wody w wymaganej ilości i pod odpowiednim ciśnieniem oraz dostaw wody i odprowadzania ścieków w sposób ciągły i niezawodny, a także zapewnić należyłą jakość dostarczanej wody i odprowadzanych ścieków”.

Zgodnie z treścią § 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (*Dz. U. z 2017 r. poz. 2294*) woda jest bezpieczna dla zdrowia jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego, wszelkich substancji w stężeniach stanowiących potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz nie wykazuje agresywnych właściwości korozyjnych oraz spełnia m.in. podstawowe wymagania mikrobiologiczne określone w załączniku nr 1 część C tabela nr 1 lp. 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, zgodnie z którymi zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała 100 jtk/ 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej.

Na podstawie sprawozdań z badań wody, pobranej w dniu 26.10.2022r. z **Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń nad Wisłą** w ramach kontroli wewnętrznej z 3 stałych punktów poboru stwierdzono przekroczenia wskaźnikowego parametru mikrobiologicznego 2 punktach poboru tj.:

- Woda podawana do sieci – woda z kranu na hali SUW **Chalin**, gm. Dobrzyń nad Wisłą, Nr próbki 4569/22 - **ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 22°C po 72 h – nie wykryto – zalecana wartość do 100 jtk** „bez nieprawidłowych zmian”; *Escherichia coli* 0 jtk\* - norma 0 jtk; bakterie grupy coli 0 jtk - norma 0 jtk, enterokoki - 0 jtk\* - norma 0 jtk; chlor wolny – nie badano – norma 0,3 mg/l;
- Sieć – woda z kranu w kuchni, Mokowo 59, gm. Dobrzyń nad Wisłą, Nr próbki 4570/22 - *Escherichia coli* **0 jtk\*** - norma **0 jtk**; *Enterokoki* 0 jtk\* - norma **0 jtk**; bakterie grupy coli **0 jtk\*** - norma **0 jtk**; ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 22°C po 72 **780 jtk [niepewność [540;1100]** – zalecana wartość do 200 jtk „bez nieprawidłowych zmian”; chlor wolny - nie badano – norma 0,3 mg/l;
- Sieć – woda z kranu ze studzienki wodomierzowej, Szkoła Podstawowa Chalin, gm. Dobrzyń nad Wisłą Nr próbki 4571/22 - **ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 22°C po 72 h – 570 jtk [niepewność [400; 820]** – zalecana wartość do 200 jtk „bez nieprawidłowych zmian”; *Escherichia coli* 0 jtk\* - norma 0 jtk; bakterie grupy coli 0 jtk - norma 0 jtk, enterokoki - 0 jtk\* - norma 0 jtk; chlor wolny - nie badano – norma 0,3 mg/l;

\*jtk – jednostki tworzące kolonie

W związku ze stwierdzonym **znacznym** przekroczeniem wskaźnika mikrobiologicznego w dwóch różnych punktach na sieci (dwie oddzielne magistrale) uznano jakość wody w całym **Wodociągu Publicznego Chalin, gm. Dobrzyń nad Wisłą** jako **nie odpowiadającą** wymaganiom określonym w załączniku nr 1 część C Tab. 1 lp. 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (*Dz. U. z 2017, poz. 2294*) z jednoczesnym wykluczeniem parametru *Escherichia coli* i Enterokoków.

W oparciu o § 21 ust. 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (*Dz. U. z 2017, poz. 2294*): „właściwy państwowy inspektor sanitarny na podstawie



sprawozdania, o którym mowa w § 10 ust. 1, w tym sprawozdań z własnych badań jakości wody, sprawozdań przekazywanych przez podmioty, o których mowa w § 6-8, z wykonania badań jakości wody realizowanych według ustalonego dla tych podmiotów harmonogramu oraz sprawozdań przekazywanych przez podmioty wykonujące badania jakości wody w laboratoriach, o których mowa w art. 12 ust. 4 ustawy, wykonanych w punkcie zgodności stwierdza: warunkową przydatność wody do spożycia w przypadku stwierdzenia przekroczenia w badanej próbce wody **wskaźnikowych parametrów mikrobiologicznych** przy jednoczesnym wykonaniu, w przypadku przekroczenia wartości parametrycznej  $< 10 \text{ jtk (NPL)}/100 \text{ ml}$  dla parametru grupy coli, badań jakości wody wykluczających obecność w badanej próbce parametru *Escherichia coli* i enterokoki oraz uznania stwierdzonej niezgodności za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych”.

Stwierdzono znaczny, wykraczający poza charakterystyczny dla danego systemu zaopatrzenia wzrost liczby tych mikroorganizmów. Może to być zatem wczesne ostrzeżenie o zanieczyszczeniu i sygnałem do przeprowadzenia dochodzenia w celu identyfikacji przyczyny oraz wdrożenia odpowiednich działań naprawczych.

W związku z powyższym PPIS w Lipnie, mając na uwadze Wytyczne Głównego Inspektoratu Sanitarnego 2018 „*Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Znaczenie i zagrożenia dla bezpieczeństwa zdrowotnego. Postępowanie w przypadku podwyższonych wartości stężeń*” wprowadził ograniczenia w korzystaniu z wody dla użytkowników całego wodociągu (tj. **woda przeznaczona do spożycia jest warunkowo przydatna do spożycia przez ludzi po uprzednim jej przegotowaniu przez minimum 2 minuty -bez gwałtownego schładzania**) oraz nałożył obowiązek powiadomienia o wprowadzonych ograniczeniach, sprawdzenia szczelności instalacji wodociągowej i wyeliminowania ewentualnego źródła zanieczyszczenia, aby móc zapewnić dostęp do bezpiecznej wody w sposób ciągły i rutynowy oraz potwierdzić, że woda jest zgodna z wymaganiami.

Przeważającą część „ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C po 72h” stanowią właściwe bakterie wodne oraz nieliczne glebowe, w zasadzie nieszkodliwe dla człowieka.

Stwierdzenie licznej obecności tych mikroorganizmów w wodzie sugeruje wtórne zanieczyszczenie lub nadmierną zawartość substancji odżywczych w wodzie oraz może świadczyć o istnieniu warunków do możliwości rozwoju mikroorganizmów chorobotwórczych w wodzie do spożycia.

Korzystanie z wody w przypadku stwierdzenia przekroczeń wskaźnikowego parametru mikrobiologicznego może stanowić zagrożenie dla zdrowia jej użytkowników.

W związku z tym

**Wodę warunkowo dopuszczono do spożycia przez ludzi po uprzednim jej przegotowaniu przez minimum 2 minuty (bez gwałtownego schładzania pozostawić do ostudzenia).**

Wodociąg Publiczny **Chalin**, gm. Dobrzyń n. Wisłą zaopatruje ok. 1564 mieszkańców miejscowości Chalin, Chudzewo, Mokowo, Płomiany, Skaszewo, Kochoń, Mokówko, Łagiewniki, Kolonia Chalin, Ruskowo, gm. Dobrzyń n. Wisłą. Średnia produkcja wody za rok 2021 wynosiła 235,0 m<sup>3</sup>/l.

**PPIS w Lipnie załącza treść komunikatu Nr 1 z dnia 02.11.2022r., który należy niezwłocznie przekazać użytkownikom w/w wodociągu.**

Ponadto należy przedłożyć pisemną informację z zakresu działań naprawczych, które zostaną podjęte przez dostawcę wody wraz z harmonogramem ich realizacji [zgodnie z § 21 ust. 9 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (*Dz. U. z 2017, poz. 2294*)].

W momencie potwierdzenia wyeliminowania zanieczyszczenia mikrobiologicznego zostanie przekazana stosowna informacja.

W oparciu o art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (*j. t. Dz. U. z 2021r., poz. 195 z późn. zm.*) w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości sanitarno -zdrowotnych PPIS w Lipnie ma prawo do zobowiązania zarządcy wodociągu do ich usunięcia. Decyzji w takim przypadku organ nadaje rygor natychmiastowej wykonalności z uwagi na zagrożenie zdrowia i życia ludzi.



Zgodnie z art. 10 § 2 Kpa odstąpiono od zasady umożliwienia stronie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszania żądań przed wydaniem decyzji w sprawie nieprawidłowej jakości mikrobiologicznej wody ponieważ załatwienie sprawy wymagało natychmiastowego ograniczenia w użytkowaniu wody ze względu na niebezpieczeństwo dla życia i zdrowia ludzkiego

Ze względu na ochronę zdrowia i życia ludzkiego na podstawie art. 108 § 1 Kpa niniejszej decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności.

#### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy stronie /stronom/ odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy, ul. Kujawska 4. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lipnie w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do wojewódzkiego sądu administracyjnego.

Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania. Jeżeli niniejsza decyzja została wydana z naruszeniem przepisów postępowania, a koniecznym do wyjaśnienia zakres sprawy ma istotny wpływ na jej rozstrzygnięcie, na zgodny wniosek wszystkich stron zawarty w odwołaniu, organ odwoławczy przeprowadza postępowanie wyjaśniające w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy.

Organ odwoławczy przeprowadza postępowanie wyjaśniające także wówczas, gdy jedna ze stron zawarła w odwołaniu wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy, a pozostałe strony wyraziły na to zgodę w terminie 14 dni od dnia doręczenia zaświadczenia o wniesieniu odwołania, zawierającego wniosek o przeprowadzenie przez organ odwoławczy postępowania wyjaśniającego w zakresie niezbędnym do rozstrzygnięcia sprawy.



PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Lipnie  
*Anna Żebrowska*

Wykonano w 4 egz

#### Otrzymują:

1. Gmina Dobrzyń nad Wisłą  
ul. Szkolna 1, 87-610 Dobrzyń nad Wisłą - elektronicznie  
.....  
Strona
2. Burmistrz Miasta i Gminy Dobrzyń n. Wisłą- elektronicznie
3. Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Bydgoszczy, ul. Kujawska 4- elektronicznie
4. Powiatowy Lekarz Weterynarii w Lipnie- elektronicznie
5. A/a x 4 (N.HŚ, N.EP, N.HŻ, N.HD) – egz. Nr 1, 2, 3, 4